

# Uradni vestnik Gorenjske

LETO: VII.

Stevilka 6

## OBCINA JESENICE:

59. Smernice razvoja gospodarstva in program komunalnih del občine Jesenice za leto 1970

60. Odlok o proračunu občine Jesenice za leto 1970

61. Odlok o določitvi števila učnih ur osnovnega in dopolnilnega pouka za obrambo in zaščito nezaposlenih občanov, službe teritorialne obrambe in enot civilne zaščite v občini Jesenice

62. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o redu in disciplini na žičnicah, vlečnicah in smučiščih

## OBCINA RADOVLJICA:

63. Odlok o številu učnih ur za pouk o obrambi in zaščiti prebivalstva ter enot civilne zaščite

64. Razpis prostega delovnega mesta predsednika občinskega sodišča

## Občina Jesenice

59.

Na podlagi 48. člena statuta občine Jesenice (Ur. vestnik Gorenjske, št. 13-94/64 in 11-78/67) je Skupščina občine Jesenice na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 17/2-1970 in dne 12/3-1970 sprejela

## SMERNICE

razvoja gospodarstva in program komunalnih del občine Jesenice za leto 1970

I.

1. Skupščina občine Jesenice ugotavlja, da je v letu 1970 nujno nadaljevati z realizacijo v reformnem obdobju izoblikovane in v praksi že uspešno izvajane politike ekonomskega razvoja občine, ki predvsem sloni:

— na strukturno bolj vsklajenem razvoju gospodarstva občine, ki omogoča večjo ekonomsko in socialno varnost vseh občanov;

— na prizadevanju vseh gospodarskih dejavnikov za bolj rentabilno poslovanje na osnovi produktivnejšega živega in večji ekonomičnosti že materializiranega dela;

— na ekonomski nujnosti večjega povezovanja gospodarstva znotraj in izven občine;

— na nenehnem poglobljanju samoupravnih odnosov in razvijanju humanih in ekonomsko učinkovitih oblik samoupravljanja ter

— na gospodarni delitvi dohodka in poslovanja v okviru lastnih materialnih možnosti.

Za uspešnejši in popolnejši razvoj gospodarstva občine je prav tako nujno, da se v letošnjem letu ne spreminjajo pogoji gospodarjenja, na katere vpliva občinska skupščina.

Skupščina občine Jesenice se hkrati zavzame za dosledno uresničevanje v zveznem in republiškem merilu sprejetih ukrepov, ki dajejo prednost stabilizaciji in omogočajo enakopravnejše obvladovanje tržnega gospodarstva tudi tistim gospodarskim panogam, ki se v celotnem povojnem obdobju nahajajo v tako imenovanem sektorju s plafoniranimi cenami, kot je to črna metalurgija.

2. Enako kot v preteklem 1969. letu je tudi v letošnjem letu nujno izvajati takšno politiko zaposlovanja, ki bo za manj zahtevna delovna mesta slonela na še dokaj močni ponudbi lokalnih virov (ženska delovna sila in mladina z nedokončano osnovno šolo).

Prav tako je nujno z ustrežnejšo politiko študentiranja v večji meri kot do sedaj zagotavljati tudi visoko strokovno delovno silo z območja same občine. Uresničevanje take politike zaposlovanja omogoča bolj uspešno reševanje sicer prevažnih stanovanjskih problemov, v obdobju začasnih gospodarskih težav posameznih podjetij (zlasti železarn) pa omejuje fluktuacijo delovne sile na minimum.

3. V cilju spodbujanja in oblikovanja pogojev za optimalni razvoj gospodarstva komune ter v skladu z že sprejetimi odločitvami, zagotavlja Skupščina občine Jesenice v letošnjem proračunu sredstva za:

— izgradnjo industrijske hale na Blejski Dobravi za ustanovitev novega obrata podjetja Iskra Kranj v višini 1,2 milijona din (v lanskem letu je v ta namen že izplačano 500 tisoč din);

— geološke raziskave v Mojstrani za proizvod-

njo cementa v višini 65 tisoč din ter

— pospeševanje razvoja kmetijstva 145 tisoč din (regres za mleko 120 tisoč din ter za pospeševalno službo in financiranje načrtov za presusmeritev kmetovalcev v pašno košni sistem gospodarjenja 25 tisoč din).

Razpoložljiva sredstva bivšega občinskega DIS-a, ki bodo predvidoma znašale v 1970. letu cca 2.449.000,00 din, usmerja občinska skupščina takole:

a) za odplačila obveznosti po prevzetih kreditih za investicije okraja oz. občine 112.000,00 din;

b) v skladu s sprejetimi Smernicami razvoja gospodarstva občine v letu 1969 se razpoložljiva sredstva DIS-a v 1970. letu prav tako zmanjšajo za pogodbeno vezana sredstva odobrenih kreditov:

— Vodovod Jesenice  
v letu 1969 din 250.000,00  
v letu 1970 din 250.000,00

— Žičnica Vitranc  
v letu 1969 din 450.000,00  
v letu 1970 din 450.000,00

c) del razpoložljivih sredstev in sicer v višini 100.000,00 din se usmerijo podjetju Elektrotehnični servis kot kredit za trajna obratna sredstva;

d) ostanek razpoložljivih sredstev v znesku cca 837.000,00 din pa bo tekoče usmerjal svet za družbeni plan in finance Skupščine občine Jesenice v skladu s temi Smernicami.

4. Glede na to, da se v 1969. letu niso uresničile pričakovane združitve:

— trgovskih podjetij s sedežem v občini;

— gostinskih podjetij s sedežem v občini;

— trgovsko gostinskih podjetij s sedežem v občini ter

— združitve nekaterih obrtnih podjetij, priporoča občinska skupščina vsem delovnim kolektivom, samoupravnim organom in organizatorjem poslovnih procesov teh podjetij, da svojo nadaljnjo gospodarsko rast opirajo predvsem na možnosti, ki jih nudi medsebojna integracija. Skupščina namreč meni, da je le tako integrirano gospodarstvo lahko z lastno reproduktivno in akumulativno sposobnostjo resnični nosilec hitrejšega gospodarskega razvoja občine. Razen tega pa je integracija podjetij znotraj občine nujen predpogoj za enakopravnejše vključevanje občinskega gospodarstva v širše integracijske procese.

Takšna integracija prav tako omogoča sodobnejšo organizacijo poslovanja in dvig konkurenčne sposobnosti, občutno zmanjšuje tako družbeno kot podjetniško režijo ter omogoča bolj vsklajeno razširjeno reprodukcijo.

5. Gospodarske organizacije s sedežem v občini Jesenice in poslovne enote s sedežem izven občine, so ob upoštevanju svojih proizvodno-poslovnih zmogljivosti in razmer na tržišču v letošnjem letu planirale (v milijonih novih din in tekočih cenah):

— celotni dohodek	= 1.562,9 indeks <sup>1</sup>	= 105,6
— družbeni proizvod	= 418,5 indeks	= 112,5
— amortizacija	= 82,9 indeks	= 110,8
— porabljena sredstva	= 1.227,3 indeks	= 104,1
— dohodek	= 335,6 indeks	= 112,6
— pogodbene in zakonske obveznosti	= 81,2 indeks	= 148,4
— bruto osebni dohodek	= 226,7 indeks	= 107,0

Občine: Jesenice, Kamnik,  
Kranj, Radovljica, Škofja  
Loka in Tržič

— ostanek dohodka = 28,0 indeks = 130,0

— izguba = 0,3 indeks = 20,8

Pri teh planskih podatkih je značilno, da je Železarna z ozirom na zelo uspešno realizacijo notranjih (Železarne, občina) in le delno realizacijo zunanjih (zveza — cene; republika — kredit) ukrepov lanskoletnega sanacijskega programa, letos planirala takšno finančno realizacijo (celotni dohodek = 1.023.819.000 din) in dohodek (200.000.000 din), ki omogoča kritje osebnih dohodkov (masa = 135.500.000 din) v poprečju od 1200 — 1250 din na zaposlenega in formiranje skladov v višini 2.000.000 din.

Po sprejetju finančnega plana je prišlo do zvišanja cen nekaterim osnovnim vložnim materialom (belo surovo železo, staro železo, ferolegure). Prav tako je prišlo do podražitev železniških uslug in prekinitve dobave koksa s strani kemičnega kombinata Laško.

Glede na to, da je zaradi tako močnega vpliva zunanjih faktorjev gospodarjenja, ogrožena ne samo uspešna realizacija planskih postavk temveč tudi osnovni življenjski minimum celotnega kolektiva oz. več kot 60 % vseh občanov, zahteva občinska skupščina, da se z zveznimi in republiški ukrepi normalizirajo pogoji gospodarjenja in kompenzirajo negativni učinki omenjenih podražitev.

Železarna Jesenice je letos planirala 1.605.420 ton skupne proizvodnje, 343.610 ton eksterne blagovne proizvodnje in 3.790 ton lastne porabe. Osnovna značilnost plana fizičnega obsega skupne in blagovne proizvodnje je sprememba asortimana v korist kvalitetnejših in rentabilnih izdelkov.

Gospodarske organizacije s sedežem v občini skupaj brez Železarne predvidevajo v 1970. letu realizacijo celotnega dohodka v višini 222.178.000 din (indeks 110,1), družbenega proizvoda v višini 70.747.000 din (indeks 113,6), amortizacije v višini 7.311.000 din (indeks 123,3), dohodka v višini 63.436.000 din (indeks 112,7), zakonske in pogodbene obveznosti v višini 6.244.000 din (indeks 125,3), bruto osebnih dohodkov v višini 45.207.000 din (indeks 110,9) in ostanka dohodka (skladi) v višini 11.985.000 din (indeks 109,0). Plani teh podjetij slonijo na realnih možnostih in je pričakovati njihovo realizacijo v celoti ob predpostavki stabilnejših in bolj urejenih sistemsko tržnih pogojev gospodarjenja kot v preteklem 1969. letu. Poslovne enote, ki imajo sedež podjetja izven naše občine so v letošnjem letu postavile naslednji finančni plan: celotni dohodek 316.926.000 din (indeks 113,9), družbeni proizvod 86.255.000 din (indeks 113,9), amortizacija 14.097.000 din (indeks 110,4), dohodek 72.158.000 din (indeks 114,5), pogodbene in zakonske obveznosti 12.484.000 din (indeks 110,2), bruto osebni dohodki 46.036.000 din (indeks 109,0), in ostanek dohodka 14.107.000 din (indeks 137,7).

V tem delu gospodarstva je tudi planirana izguba in sicer Elektro Kranj PE Zirovnica 161.000 din (lani 143.000 din) in Ljubljana transport, PE Jesenice gostinsko turistični del enote 99.000 din (lani 431.000). V zasebnem sektorju gospodarstva je letos možno doseči za okoli 6—7 % povečano realizacijo proizvodov in storitev.

6. Planirana in pričakovana gospodarska aktivnost v naši občini odpira dokajšnje možnosti za povečanje zaposlenosti. Po podatkih podjetij bi gospodarstvo občine v 1970. letu lahko zaposlovalo okoli 11.133 oseb, kar je za 282 oseb ali 2,6 % več kot poprečje 1969. leta oz. za 496 oseb, ali 4,6 odstotka več kot poprečje v mesecu decembru

OPOMBA: <sup>1</sup> — ker ocena realizacije za bazno 1969. leto po obstoječih predpisih vsebuje tudi neplačano realizacijo iz 1968. leta, so kvantifikacije plana za 1970. leto in ocenjeni rezultati za 1969. leto medsebojno neprimerljivi. Zato je ocena podjetij za 1969. leto zmanjšana za neplačano realizacijo iz 1968. leta.

1969. letu. Pri tem je značilno, da je bilo v Zelezarni 1969. leta poprečno zaposlenih 6.195 oseb, v decembru istega leta 5.932 oseb in da planirano število zaposlenih oseb v 1970. letu znaša 6.100 oseb (poprečje 1958. leto = 6.402 oseb).

V gospodarstvu brez Zelezarne (domače + tuje) je bilo v 1969. letu poprečno zaposlenih 4.656 oseb, v decembru istega leta 4.705 oseb, plan za 1970. leto pa predvideva okoli 5.033 oseb.<sup>2</sup>

V negospodarskih delovnih organizacijah in društvih je možno povečati število zaposlenih na 1.231 oseb, kar pomeni 3,2% več kot poprečje 1969. leta oz. 2,2% (27 oseb) več kot poprečje decembra 1969. leta.

Upoštevaajoč sedanjí gospodarski položaj Zelezarne, nove kapacitete, ki bodo aktivirane v letošnjem letu na območju občine ter dejstvo, da nekatera podjetja, zaradi zaposlitve delavcev v zamejstvu, ne morejo dobiti ustreznega delovnega sila, je realno pričakovati v družbenem sektorju gospodarstva in negospodarstva občine poprečno povečanje zaposlenosti le za 1,5% (do 2%).

Poprečni nominalni neto osebni dohodek na zaposlenega se bo predvidoma povečal od 1.111 dinarjev (gospodarstvo = 1.101 din; negospodarstvo 1.207 din), v 1969. letu na 1.211 din (gospodarstvo = 1.200 din; negospodarstvo 1.315 din) v 1970. letu ali za cca. 9% (do 10%). Te osebne dohodke je seveda možno doseči pod pogojem, da Zelezarna normalno posluje tekom celega leta, v nasprotnem primeru pa bodo osebni dohodki ne samo stagnirali, marveč tudi upadali.

Skupščina občine s temi Smernicami ugotavlja, da ukrepe za odpravo nelikvidnosti ni dopustno in možno izvajati na račun izplačevanja 80% osebnih dohodkov v večjih delovnih organizacijah, ki so v težkem gospodarskem položaju predvsem zaradi vpliva zunanjih faktorjev in ki imajo vseskozi tkzv. plafonirane cene kot je to slučaj pri Zelezarni Jesenice. V takih primerih je namreč nujno, da širše družbeno politične skupnosti s kreditno politiko omogočijo deblokacijo žiro računov.

7. V svojih planih predvidevajo podjetja porast blagovnega izvoza za cca. 15%. Skupni izvoz bo znašal 4.282 tisoč USA \$ in sicer pri Zelezarni 4.232.500 USA \$ (konvertibilno področje 3.248.000 USA \$; ostalo področje 67.000 \$ in menjava 917.500 \$), pri Lesno galanterijskem obratu 24.000 USA \$ (vse konvertibilno področje) in pri Mesarskem podjetju 25.500 USA \$.

## II.

1. Investicijska dejavnost, ki je eden bistvenih faktorjev nadaljnega razvoja gospodarstva občine, bo v letu 1970 potekala takole:

a) industrija: predvidena sredstva skupaj = 116.128.000 din

— ZELEZARNA JESENICE (113.463.000 din): nadaljevanje del na objektih II. faze aglomeracije; dogradnja valjarne žice in žičarskih kapacitet ter hladna valjarna z vsemi napravami (dokončanje 3 leta po odobritvi kreditov);

zamenjava osnovnih sredstev.  
— SOB JESENICE — ISKRA KRANJ (2.000.000 din);

— proizvodna hala in ustrežna oprema oz. nov proizvodni obrat za justiranje relejev in polaganje žičnih oblik na Blejski Dobravi.

— SOB JESENICE (60.000 din);

— geološke raziskave v Mojstrani.  
— LIP BLEJ — LIO MOJSTRANA (65.000 din);

dopolnitev obstoječih stavb in strojne opreme za mizarski obrat.

— IZOLIRKA LJUBLJANA (2.600.000 din): razširitev obstoječe proizvodnje na proizvodnjo fenoliziranih plošč za gradbeništvo — dobava in montaža uvozne opreme;

b) gradbeništvo: predvidena sredstva skupaj = 1.800.000 din;

— SGP SAVA JESENICE (850.000 din): skladišče na Plavškem travniku, prenosna betonarna, gradbena mehanizacija;

— TEHNIČNI BIRO JESENICE (50.000 din): pisarniška oprema;

— GRADBENE ENOTE S SEDEZEM IZVEN OBČINE (skupaj 900.000 din): gradbena mehanizacija;

c) promet: predvidena sredstva skupaj = 6.220.000 din;

OPOMBA: <sup>2</sup> — pri tem je upoštevan tudi nov obrat Iskra na Blejski Dobravi in sicer od junija dalje = 100 oseb)

— ŽICNICA VITRANC (1.898.000 din): dokončanje sedežnice Vitranc I. del, vlečnica v Podkorenu;

— PTT KRANJ (540.000 din): nova ATC Jesenice za 1000 priključkov in nova ATC Mojstrana za 40 priključkov;

— LJUBLJANA TRANSPORT — PE JESENICE (3.782.000 din):

gradnja servisnih delavnic na Jesenicah; 4 avtobusi; 9 tovornih vozil;

d) trgovina: predvidena sredstva skupaj = 2.729.000 din;

— TP ROZCA (1.135.000 din): nova trgovina z bifejem v Gozd Martuljku, preureditev dela trgovine pri Čufarju v slaščičarno, obnovitev in preureditev trgovine na Koroški Beli, nabava opreme za obstoječe trgovine;

— TP ZARJA (674.000 din): zgraditev novega trakta pri trgovini na Koroški Beli (razširitev obstoječe trgovine in priročnega skladišča), pisarniška oprema, oprema za trgovino in prevozna sredstva;

— TP DELIKATESA (100.000 din): bife — kiosk pri žičnici v Mojstrani;

— KZ JELOVICA (580.000 din): adaptacija zadružnega doma na Dovjem v samopostrežno trgovino in bife;

— MURKA LESCE (200.000 din): trgovska oprema za supermarket Union Jesenice;

— ŽIVILA KRANJ (40.000 din): trgovska oprema;

e) gostinstvo in turizem predvidena sredstva skupaj = 70.352.000 din:

— HOTELSKO PODJETJE GORENJKA JESENICE (28.280.000 din):

izgradnja hotela B kategorije — CENTRAL — v Kranjski gori (kapaciteta: 240 stalnih ležišč + 54 pomožnih ležišč; 660 restavracijsko-barskih sedežev; bazen 6,5 x 12,5 m;

sauna; štiristezno avtomatsko kegljišče; frizerski salon ter izgradnja 19 bungalovov s 60 ležišči (tudi v Kr. gori);

— KOMPAS LJUBLJANA (24.000.000 din): izgradnja hotela B kategorije v Kranjski gori (250 ležišč);

— KVARNER EKSPRES RIJEKA (11.000.000 dinarjev):

hotel v Kranjski gori (160 ležišč);

— LEK LJUBLJANA (2.000.000 din): počitniški dom odprtega tipa (40 ležišč, bazen, restavracija, bar) v Kr. gori;

— GRADBENO PODJETJE GROSUPLJE — (1.500.000 din):

počitniški dom 30—40 ležišč in počitniški dvojček (10 ležišč) v Kranjski gori;

— PODJETJE TIKI (1.000.000 din): počitniški dom v Jasni (30 ležišč);

— HOTEL POSTA JESENICE (355.000 din): dograditev restavracije na Sp. Plavžu in ureditev parkirnega prostora pred hotelom Vitranc;

— ZELEZAR (750.000 din): oprema za kantine in kazino, adaptacija družbene prehrane in počitniškega doma v Biogradu;

— TRIGLAV MOJSTRANA (242.000 din);

načrti za novi trakt, oprema za obstoječi hotel in ureditev fasade;

— SONJA MARINKOVIC MOJSTRANA (15.000 dinarjev): nakup opreme;

— LJUBLJANA TRANSPORT (1.210.000 din): odkup zemljišča v Martuljku, teptalni stroj in gostinska oprema;

f) obrt: predvidena sredstva skupaj = 7.837.000 dinarjev:

— KOVINAR JESENICE (3.455.000 din): nov obrat za izdelavo betonskih nosilcev, silos za cement, stroji, prevozna sredstva;

— MESARSKO PODJETJE JESENICE — (3.602.000 din):

dograditev klavnice s potrebno opremo, hlevom, kotlarno in zunanjo ureditvijo; mesnica na Koroški Beli in oprema;

— ELEKTROTEHNIČNI SERVIS (20.000 din): oprema;

— KOMUNALNI SERVIS (40.000 din): oprema;

— LESNO GALANTERIJSKI OBRAT (86.000 dinarjev):

nov dimnik, dograditev lakirnice in kabine z ventilacijskimi napravami, rezkalni in brusilni stroj ter krožna žaga;

— KROJ (4.000 din): 2 šivalna stroja;

— COKLA (10.000 din): oprema;

— KOVINOSERVIS (620.000 din): proizvodna hala, viličar in razna oprema;

g) druge dejavnosti: predvidena sredstva skupaj = 327.000 din

— KINO PODJETJE (5.000 din): oprema;

— STANOVANJSKO PODJETJE (30.000 din): oprema;

— ZAVOD ZA VZDRŽEVANJE SPORTNIH OBJEKTOV (292.000 din):

traktor za prevoz ledu ter razni delovni stroji;

Kot je iz zgornjih podatkov razvidno, bodo gospodarske organizacije na območju občine Jesenice v 1970. letu začele z vlaganji v nove gospodarske kapacitete (zemljišče, gradbena dela in oprema), katerih vrednost znaša cca. 207.453.000 dinarjev. Del teh vlaganj bo aktiviran že v letošnjem letu, del pa v 1971/1972 letu. Za ta vlaganja je značilno, da v zelo visokem procentu (cca. 40%) slonijo na lastnih sredstvih podjetji in da so popolnoma strukturno vsklajene z začrtanimi cilji gospodarske politike občine.

2. V letu 1970 bo predvidoma dokončano oz. zgrajeno 102 stanovanji in sicer v družbenem sektorju 72 stanovanji za trg ter v zasebnem sektorju 30 stanovanj. Od planiranih 72 stanovanj je že v januarju letos dokončano na Hrušici 22 stanovanj in Kranjski gori 14 stanovanj; ostalih 36 stanovanj pa bo dokončano tekom leta in sicer 1 stolpič za progo na Tomšičevi cesti (10 dvosobnih stanovanj  $\varnothing$  48 m<sup>2</sup> in 10 enosobnih stanovanj  $\varnothing$  32 m<sup>2</sup>) in en stolpič pri Čufarju (16 dvosobnih stanovanj  $\varnothing$  46 m<sup>2</sup>). Razen stanovanj, ki bodo dokončana za trg pa bo še hotelsko podjetje Gorenjka dokončalo za svoje delavce 5 stanovanj pri »Lašanu«. Obstaja še možnost izgraditve 5 do 10 vrstnih hiš na Razgledni poti, če gradbeno podjetje Gorica dobi odgovarjajoče interese.

## III.

Program komunalnih del za leto 1970, ki se financirajo iz sredstev občine:

	predračunska vrednost (ocena)	opomba
<b>I. CESTE IN PLOČNIKI</b>		
1. Rekonstrukcija ceste Planina pod Golico, spodnji del do pod Križa	1.000.000,00	
2. Obnova ceste od novega mostu pri Mojstrani do naselja Mojstrana (dela v teku)	120.000,00	(z asfaltom 520.000,00)
3. Rekonstrukcija ceste v Radovno (dela v teku)	40.000,00	
4. Nadaljevanje rekonstrukcije Tomšičeve ceste do št. 67 (Prevec)	500.000,00	
5. Izgradnja dela cestišča v novem zazidalnem območju v Mojstrani (Veliki Breg) obveznost po natečaju	60.000,00	
6. Rekonstrukcija ceste Staneta Bokala	160.000,00	Projekt za to cesto je naročen, ocenjujemo, da ob celotna rekonstrukcija znašala cca 500—600 tisoč din, zato predlagamo, da se z deli začne konec leta in del plačila prenesemo v leto 1971

## II. MOSTOVI

1. Nadvoz čez železniško progo Jesenice—Ljubljana v km 623.420 (Završnica) pod pogojem, da Transportno podjetje Ljubljana pristane na sofinanciranje vseh del v razmerju 50 : 50 % 300.000,00 (T. P. Lj. 300.000,00)
2. Razširitev mostu čez potok Javornik na cesti v Rovte pri hiš. št. 23 (pod pogojem, da Železarna sofinancira v razmerju 50 : 50 %) 60.000,00 (ZJ še 60.000,00)
3. Popravilo mostu čez Pišnico pri Zgornji Kranjski gori (sofinancira Krajevna skupnost) 40.000,00 (KS še 20.000,00)

## III. KANALIZACIJA IN HUDOURNIKI

1. Ureditev kanalizacije Spornovega grabna od Gasilskega doma mimo halde — dela v teku 200.000,00  
Se prispevata:  
— Železarna Jesenice 150.000,00  
— Kanalsčina Kovinar 60.000,00
2. Kanalizacija Zabreznica, I. faza 120.000,00
3. Ureditev zgornjega dela Spornovega grabna 50.000,00
4. Ureditev hudournika Dobršnik od ceste I/1a do Save na Hrušici pod pogojem, da Podjetje za urejanje hudournikov prispeva 60.000 din 60.000,00 (PUH 60.000,00)

## IV. VODOVOD

1. Vodovod v Prihodih (dela v teku) 219.000,00

## V. HORTIKULTURA

1. Novi nasadi 35.000,00

## VI. VZDRŽEVANJE KOMUNALNIH OBJEKTOV

- a) javna snaga in vzdrževanje cest IV. reda 480.000,00
- b) zimska služba — čiščenje in oranje snega 150.000,00
- c) vzdrževanje in zavarovanje cest. prehodov čez železniško progo 125.000,00
- d) obnova in zamenjava prometnih znakov 15.000,00
- e) označbe na vozišču 25.000,00
- f) vzdrževanje lesenih mostov, avtobusnih ut, kanalizacije (izjemna) ureditev mesta za novejše praznike itd. 40.000,00
- g) urejanje spomenikov in grobov padlih borcev NOV 15.000,00
- h) vzdrževanje zelenic 30.000,00

Skupaj (a do h) 880.000,00

## VII. JAVNA RAZSVETLJAVA

1. Vzdrževanje 50.000,00
2. Tokovina 170.000,00

## VIII. OSTALO

1. Urbanistična dokumentacija, projekti za komunalne objekte ter geodetske izmere 350.000,00
2. Ureditev Sp. Plavža — dokončanje I. faze 82.000,00
3. Nakup mrliškega voza ( pod pogojem, da Kovinar sofinancira ta nakup v razmerju 50 : 50 % 30.000,00 (Kovinar 30.000,00)
4. Rušenje farovškega hleva v centru Jesenice 35.000,00
5. Obveznosti iz prejšnjih let 920.000,00
- ureditev Spodnjega Plavža 220.315,00
- most čez Savo v Mojstrani 102.094,55
- cestno omrežje v novem naselju Zabreznica 18.496,05
- popravilo ceste v Radovno 33.903,45
- rekonstrukcija ceste III. reda v Mojstrani 177.397,45
- brv čez potok Javornik (opornik) 7.204,10
- kanalizacija Bl. Dobrava 71.028,75
- obrežno zavarovanje Save (Gradis 1966) 58.554,80
- oporni zid med stavbami Titova ul. št. 18—16 95.972,11
- zunanja ureditev pri stolpičih na Zg. Plavžu 84.009,74
- Stanovanjsko podjetje Jesenice — provizija 4.303,00
- Stanovanjsko podjetje Jesenice — projekt za oporni zid ob cesti na Golico 8.860,00
- idejni projekt elektrifikacije novega zazidalnega načrta Zirovnice 1.060,00
- rušenje stanovanjske hiše Kranjska gora št. 138 8.448,75
- adaptacija železniške postaje Kranjska gora 7.599,70
- konjacija Hrušica 11.059,00
- dela na arheoloških najdbah v Mostah 1.811,15
- popravilo lesenega mostu za pešce preko Save v Mojstrani 7.882,40
6. Drobna komunalna dejavnost krajevnih skupnosti 200.000,00

Skupaj (I do VIII) 5.681.000,00

## IX. REKAPITULACIJA OD I—VIII (drugo poglavje)

- I. Ceste in pločniki 1.880.000,00
- II. Mostovi 400.000,00
- III. Kanalizacija in hudourniki 430.000,00
- IV. Vodovod 219.000,00
- V. Hortikultura 35.000,00
- VI. Vzdrževanje komunalnih objektov 880.000,00
- VII. Javna razsvetljava 220.000,00
- VIII. Ostalo 1.617.000,00

Skupaj 5.681.000,00

Številka: 30-02/70-2  
Jesenice, dne 12/3-1970

Predsednik:  
Franc Zvan, l. r.

## 60.

Na podlagi 45. člena temeljnega zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti (Uradni list SFRJ, št. 31-426/64), 47. člena zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti v SR Sloveniji (Uradni list SRS, št. 36-196/64) in 48. člena statuta občine Jesenice (Uradni vestnik Gorenjske, št. 13-94/64, 11-78/67 in 30-294/69) je Skupščina občine Jesenice na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 12. marca 1970 sprejela

## ODLOK

## o proračunu občine Jesenice za leto 1970

## 1. člen

Občinski proračun za leto 1970 obsega 16.867.200.— din

## 2. člen

S proračunom so dohodki razporejeni:  
— v določenem znesku 13.057.200.—  
— v odstotku od dohodkov 1.210.000.—  
— prispevek za urejanje mestnih zemljišč 2.600.000.—

## 3. člen

Od sredstev, ki so razporejeni v odstotku od II. vrste dohodkov (davki), ki znašajo 4.509.400.— pripada:

— skladu za kulturo in prosveto 11,31 %  
— skladu za telesno kulturo 8,43 %  
— krajevnim skupnostim 3,11 %

## 4. člen

Sredstva za rezervni sklad se formirajo v višini 1 % od dohodkov, ki pripadajo proračunu.

## 5. člen

S sredstvi, ki se razporejajo s 3. členom tega odloka, razpolagajo posamezni skladi in krajevne skupnosti samostojno v okviru svojih finančnih načrtov.

Sredstva, namenjena krajevnim skupnostim, se razdelijo po posebnem razdelilniku, ki je priloga proračuna občine Jesenice.

## 6. člen

Svet za družbeni plan in finance sme razpolagati v letu 1970 s sredstvi tekoče proračunske rezerve in s sredstvi rezervnega sklada do višine 90 %.

## 7. člen

Upravnemu organu Skupščine občine Jesenice pripadajo poleg dohodkov, razporejenih v proračunu, tudi dohodki, ustvarjeni s svojo dejavnostjo.

## 8. člen

Zaradi neenakomernega dotekanja proračunskih dohodkov se določi 5 % omejitev koriščenja proračunskih izdatkov vsem uporabnikom proračunskih sredstev.

O ukinitvi omejitve sklepa svet za družbeni plan in finance med izvrševanjem proračuna glede na odstotek realizacije napram predvidenim dohodkom.

## 9. člen

Svet za družbeni plan in finance sme med izvrševanjem proračuna sprejeti tudi druge ukrepe, ki bi bili potrebni za varčevanje s proračunskimi sredstvi.

## 10. člen

Sredstva prispevka za urejanje mestnega zemljišča se v celoti odvajajo na posebni račun prispevka. Namenska uporaba sredstev prispevka je določena s temeljnim zakonom o prispevku za uporabo mestnega zemljišča (Uradni list SFRJ, št. 101-49/65).

## 11. člen

Odredbodajalec za izvrševanje proračuna občine Jesenice je tajnik Skupščine občine Jesenice.

## 12. člen

Pregled dohodkov in razporeda dohodkov proračuna občine Jesenice je sestavni del tega odloka.

## 13. člen

Ta odlok velja 8. dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja pa se od 1. januarja 1970 dalje.

Številka: 400-8/62-4  
Jesenice, dne 12. marca 1970

Predsednik:  
Franc Zvan l. r.

## PREGLED

dohodkov in razporeda dohodkov proračuna občine Jesenice

DOHODKI	Znesek
1. vrsta — Prispevki	5,476.500
2. vrsta — Davki	4,509.400
3. vrsta — Takse	3,925.300
5. vrsta — Dohodki po posebnih zveznih predpisih	2,600.000
6. vrsta — Dohodki organov in razni drugi dohodki	335.880
9. vrsta — Prenešena sredstva	20.120
Skupaj dohodki	16,867.200

## RAZPORED DOHODKOV

Glavni namen 03	
— Kulturno prosvetna dejavnost	130.000
Glavni namen 04	
— Socialno skrbstvo	1,218.000
Glavni namen 05	
— Zdravstveno varstvo	360.000
Glavni namen 06	
— Komunalna dejavnost	1,485.000
Glavni namen 07	
— Delo državnih organov	4,234.600
Glavni namen 08	
— Narodna obramba	250.000
Glavni namen 13	
— Dejavnost družbeno političnih organizacij in društev	269.000
Glavni namen 14	
— Negospodarske investicije	2,342.600
Glavni namen 16	
— Gospodarski posegi	1,412.000
Glavni namen 17	
— Proračunske obveznosti iz prejšnjih let	1,156.000
Glavni namen 19	
— Nerazporejeni dohodki	200.000
Skupaj sredstva, razporejena v določenem znesku	13,057.200

## Izloženo v sklade:

— sklad za kulturno prosvetno dejavnost	510.000
— sklad za telesno vzgojno dejavnost	380.000
— za osnovno dejavnost krajevnih skupnosti	180.000
— vlaganje v rezervni sklad	140.000
Skupaj sredstva, razporejena v odstotku od dohodkov	1,210.000

## Izloženo na posebne račune:

— sredstva za urejanje mestnih zemljišč	2,600.000
---	-----------

**SKUPAJ DOHODKI ZA RAZPORED** 16,867.200

## 61.

Na podlagi 144. člena zakona o narodni obrambi (Uradni list SFRJ, št. 8/69) in 48. člena statuta občine Jesenice (Uradni vestnik Gorenjske, št. 13-94/64, 11-78/67, 30-294/69) je Skupščina občine Jesenice na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti, dne 12/3-1970 sprejela

## ODLOK

o določitvi števila učnih ur osnovnega in dopolnilnega pouka za obrambo in zaščito nerazporejenih občanov, službe teritorialne obrambe in enot civilne zaščite v občini Jesenice

## 1. člen

S tem odlokom se določi število učnih ur osnovnega in dopolnilnega pouka za obrambo in zaščito nerazporejenih občanov, službe teritorialne obrambe in enot civilne zaščite.

## 2. člen

Osnovni in dopolnilni pouk za obrambo in zaščito je obvezen za vse občane od dopolnjenega 16. pa do dopolnjenega 65. leta starosti.

## 3. člen

Pouku niso dolžne prisostvovati osebe, ki so končale pouk med šolanjem na osnovni, srednji, višji ali visoki šoli; osebe, ki so odslužile vojaški rok in osebe, ki so razporejene v enote civilne zaščite.

## 4. člen

Pouk za obrambo in zaščito se sestoji iz osnovnega in dopolnilnega pouka. Osnovni pouk traja 24 učnih ur na leto, dopolnilni pa 8 ur na leto.

## 5. člen

Pouk za obrambo in zaščito se organizira in izvaja s predavanji, tečajji, seminarji, vajami in na drug ustrezen način.

## 6. člen

Pouk za obveznike, ki so razporejeni v službe teritorialne obrambe in enote civilne zaščite se sestoji iz osnovnega in dopolnilnega pouka.

Osnovni pouk se deli na splošni in strokovni del.

Splošni del pouka traja:	
— za organe izvidniške, obveščevalne in alarmne službe	30 ur
— za tehnično reševalne enote	30 ur
— za sanitetne enote	20—80 ur
— za gasilske in gasilsko tehnične enote	50 ur
— za enote RBK zaščito	60 ur
— za enote za preskrbo in asanacijo	10 ur
— za ekipe za socialno delo	10 ur
Dopolnilni pouk za vse obveznike iz tega člena traja 8 učnih ur na leto.	

## 7. člen

Obvezniki enot civilne zaščite, ki so končali kateregakoli od strokovnih tečajev iz 6. člena tega odloka v letih 1967, 1968 in 1969 se lahko oprostijo pouka, če to dokažejo s potrdilom, na podlagi katerega izda predstojnik organa za narodno obrambo sklep.

Obvezniki enot civilne zaščite lahko vložijo zahtevek za oprostitev strokovnega dela pouka pri pristojnem upravnem organu za narodno obrambo, če mislijo, da je njihova strokovna izpopolnjenost za opravljanje dolžnosti v enotah civilne zaščite zadovoljiva. O tem odloči posebna komisija, ki jo imenuje predstojnik upravnega organa za narodno obrambo.

## 8. člen

Pouk za občane in obveznike, razporejene v enote iz šestega člena tega odloka, se izvaja po programu, ki ga določi republiški sekretariat za narodno obrambo SR Slovenije, za potrebe občine Jesenice pa tako prirejenega potrdi svet za narodno obrambo.

## 9. člen

Pouk za obrambo in zaščito se izvaja praviloma izven delovnega časa.

## 10. člen

Ta odlok začne veljati 8. dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 8-01/70

Jesenice, dne 12/3-1970

Predsednik  
Franc Zvan I. r.

## 62.

Na podlagi 48. člena Statuta občine Jesenice (Uradni vestnik Gorenjske, št. 13-94/64, 11-78/67 in 30-294/69) in 3., 8. in 155. člena Temeljnega zakona o prekrških (Ur. list SFRJ, št. 26/65 in 15/67) je Skupščina občine Jesenice na skupni seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti, dne 12/3-1970 sprejela

## ODLOK

o spremembah in dopolnitvah odloka o redu in disciplini na žičnicah, vlečnicah in smučiščih

## 1. člen

V odloku o redu in disciplini na žičnicah, vlečnicah in smučiščih (Ur. vestnik Gorenjske, št. 30-292/69) se 11. člen spremeni tako, da se njegovo prečiščeno besedilo glasi:

»Miličniki in pooblaščen osebe, ki opravljajo inšpekcijo žičnic, smejo izterjati denarno kazen iz prvega odstavka 10. člena (razen za 12. in 13. točko 5. člena tega odloka na kraju prekrška od tistega, ki prekršek napravi v višini 5.—din, zato morajo kaznovanemu izdati potrdilo.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 34-010/68-2

Jesenice, dne 12/3-1970

Predsednik  
Franc Zvan I. r.

## Občina Radovljica

## 63.

Na podlagi 2. odstavka 144. člena zakona o narodni obrambi (Uradni list SFRJ, št. 8/69) ter 87. člena statuta občine Radovljica (Uradni vestnik Gorenjske, št. 11/64) je skupščina občine Radovljica na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 11/3-1970 sprejela

## ODLOK

o številu učnih ur za pouk o obrambi in zaščiti prebivalstva ter enot civilne zaščite

## 1. člen

Pouk o obrambi in zaščiti je obvezen za vse občane od dopolnjenega 16. do dopolnjenega 65. leta starosti.

## 2. člen

Pouk za prebivalstvo je sestavljen iz osnovnega in dopolnilnega pouka.

Osnovni pouk zajema vse občane od dopolnjenega 16. do dopolnjenega 65. leta starosti, izvzemši občane, ki so končali pouk v okviru šolanja v osnovnih, srednjih, višjih in visokih šolah, kakor tudi občane, ki so odslužili vojaški rok ali končali pouk iz 143. člena zakona o narodni obrambi.

Osnovni pouk traja skupno 30 učnih ur.

Dopolnilni pouk zajema vse občane, ki so končali osnovni pouk o obrambi in zaščiti ter traja 8 učnih ur letno.

Pouk za prebivalstvo se izvaja na tečajjih, predavanjih, seminarjih, praktičnih vajah, prek strokovne in poljudne literature ter na drug ustrezen način (radio, televizija, film).

## 3. člen

Osnovni pouk obveznikov, ki so razporejeni v enote civilne zaščite, traja skupno 80 učnih ur.

Dopolnilni pouk pripadnikov enot civilne zaščite traja 10 učnih ur letno.

Pouk pripadnikov enot civilne zaščite se izvaja na tečajjih, seminarjih, praktičnih vajah in na drug ustrezen način (strokovna literatura, radio, televizija, film).

## 4. člen

Pouk za prebivalstvo in obveznike, ki so razporejeni v enote civilne zaščite, se izvaja po programu, katerega pripravi upravni organ za narodno obrambo, potrdi pa Svet za narodno obrambo.

## 5. člen

Delovne in druge organizacije organizirajo pouk za svoje enote civilne zaščite.

## 6. člen

Občani, razporejeni v vojaške enote in enote teritorialne obrambe, se udeležujejo pouka v svojih enotah po zakonu o vojaški obveznosti (Uradni list SFRJ, št. 8/69).

## 7. člen

Pouk prebivalstva se izvaja praviloma izven delovnega časa.

## 8. člen

Za izvajanje tega odloka skrbi Svet za narodno obrambo pri skupščini občine Radovljica.

## 9. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 850-7/19

Radovljica, dne 11/3-1970

Predsednik  
Stanko Kajdič I. r.

## 64.

Skupščina občine Radovljica razpisuje na podlagi 13. člena zakona o sodiščih splošne pristojnosti (Uradni list SRS, št. 20-220/65) prosto delovno mesto

predsednika občinskega sodišča v Radovljici

Kandidati, ki izpolnjujejo pogoje za sodnika predpisane po 40. členu temeljnega zakona o sodiščih splošne pristojnosti (Uradni list SFRJ, št. 7-82/65) naj se prijavijo komisiji za volitve in imenovanja skupščine občine Radovljica v 30 dneh po objavi.

Komisija za volitve in imenovanja skupščine občine Radovljica